OTSUSED

KOMISJONI OTSUS (EL) 2015/1380,

10. august 2015,

millega antakse Taani Kuningriigile luba ratifitseerida liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsioon ja selle protokoll õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta, mis võeti ühiselt vastu 16. novembril 2001 Kaplinnas

(teatavaks tehtud numbri C(2015) 5553 all)

(Ainult taanikeelne tekst on autentne)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. aprilli 2006. aasta otsust 2006/325/EÜ Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vahelise kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist tsiviil- ja kaubandusasjades käsitleva lepingu sõlmimise kohta, ([1]) eriti selle artiklit 1a,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vahelise kohtualluvust ning kohtuotsuste tunnustamist ja täitmist tsiviil- ja kaubandusasjades käsitleva lepingu ([2]) (edaspidi „leping") artikli 5 lõike 2 kohaselt on Taani kohustatud hoiduma selliste rahvusvaheliste lepingutega ühinemisest, mis võivad mõjutada või muuta määruse (EÜ) nr 44/2001 ([3]) reguleerimisala, välja arvatud juhul, kui see toimub Euroopa Liidu nõusolekul ning Euroopa Liidu ja Taani vahelise lepingu ning asjaomase rahvusvahelise lepingu omavahelise suhestamise osas on võetud tarvitusele piisavad abinõud. Määrus (EÜ) nr 44/2001 tunnistati kehtetuks ja asendati Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1215/2012 ([4]).

(2) Taani teavitas lepingu artikli 3 lõike 2 kohaselt 20. detsembri 2012. aasta kirjas komisjoni oma otsusest rakendada määruse (EL) nr 1215/2012 sisu ([5]). Vastavalt lepingu artikli 3 lõikele 6 tekkisid Taani teate tulemusel Taani ja Euroopa Liidu vahel rahvusvahelise õiguse kohased vastastikused kohustused. Määrus (EL) nr 1215/2012 kujutab endast seega lepingu muudatust.

(3) 30. märtsil 2015 küsis Taani Euroopa Liidult nõusolekut 16. novembril 2001 Kaplinnas ühiselt vastu võetud liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsiooni (edaspidi „konventsioon") ja selle protokolli (õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta; edaspidi „protokoll") kavandatud ratifitseerimiseks.

(4) Mõningaid konventsiooni ja protokolliga reguleeritavaid küsimusi käsitletakse ka määruses (EL) nr 1215/2012, mistõttu mõjutavad kõnealused aktid nimetatud määrust. Konventsiooni artikliga 13 ja protokolli X artikliga reguleeritakse ajutisi abinõusid. Viimati nimetatud artiklit kohaldatakse ainult siis, kui protokolli osalisriik on teinud XXX artikli lõike 2 kohase deklaratsiooni. Lisaks reguleeritakse konventsiooni artikliga 43 ja protokolli XXI artikliga konventsiooni artikli 13 kohast kohtualluvust. Euroopa Liidu nõusolek konventsiooni ja protokolli ratifitseerimiseks Taani poolt on seega vajalik ulatuses, milles kõnealused eeskirjad mõjutavad määrust (EL) nr 1215/2012.

(5) Otsuse 2006/325/EÜ artikli 1a kohaselt peab komisjon lepingu artikli 5 lõike 2 kohaldamise eesmärgil enne liidu nõusolekut väljendava otsuse tegemist hindama, ega Taani kavandatav rahvusvaheline leping ei muudaks lepingut ebatõhusaks või takistaks selle eeskirjade kohase süsteemi nõuetekohast toimimist.

([1]) ELT L 120, 5.5.2006, lk 22.
([2]) ELT L 299, 16.11.2005, lk 62.
([3]) Nõukogu määrus (EÜ) nr 44/2001, 22. detsember 2000, kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusasjades (EÜT L 12, 16.1.2001, lk 1).
([4]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1215/2012, 12. detsember 2012, kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusasjades (ELT L 351, 20.12.2012, lk 1).
([5]) ELT L 79, 21.3.2013, lk 4.

(6) Euroopa Liit ühines konventsiooni ja protokolliga vastavalt nõukogu otsusele 2009/370/EÜ ([1]) ning andis ühinemiskirja hoiule 28. aprillil 2009.

(7) Kooskõlas otsusega 2009/370/EÜ tegi Euroopa Liit konventsiooni ja protokolliga ühinemisel konventsiooni artikli 55 kohase deklaratsiooni seoses artiklite 13 ja 43 kohaldamisega olukorras, kus võlgniku alaline asukoht on Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil. Ta tegi ka protokolli XXX artikli lõike 5 kohase deklaratsiooni, mille kohaselt ei kohaldata Euroopa Liidus protokolli XXI artiklit ja selliste liikmesriikide suhtes, kelle suhtes on siduv määrus (EÜ) nr 44/2001 või mis tahes muu kokkulepe selle määruse mõju laiendamiseks, kohaldatakse kõnealuses küsimuses nimetatud nõukogu määrust. Protokolli X artikliga seoses deklaratsiooni ei tehtud.

(8) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolli nr 22 artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osalenud Taani otsuse 2009/370/EÜ vastuvõtmisel, mistõttu see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav. Konventsioon ja protokoll on siduvad Taani kui eraldiseisva osalisriigi suhtes.

(9) Pidades silmas kõnealuseid asjaolusid ja seda, et konventsioon ja protokoll jõustusid 1. augustil 2009 Euroopa Liidu kõigis liikmesriikides peale Taani, leiab komisjon, et nende ratifitseerimise Taani poolt ei muudaks lepingut ebatõhusaks ega takistaks selle eeskirjade kohase süsteemi nõuetekohast toimimist, eeldusel et Taani teeb konventsiooni artikli 55 ja protokolli XXX artikli lõike 5 kohased Euroopa Liidu deklaratsioonidega sarnased deklaratsioonid. Sama tingimuse kohaselt ei mõjuta see tingimusi, millele vastavalt Euroopa Liit ise konventsiooni ja protokolliga ühines.

(10) Seepärast peaks Euroopa Liit lubama Taanil konventsiooni ja protokolli ratifitseerida. Taani peaks konventsiooni ja protokolli ratifitseerimisel tegema Euroopa Liidu tehtud deklaratsioonide sarnased deklaratsioonid konventsiooni artiklite 13 ja 43 ning protokolli XXI artikli kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu nimel lubab komisjon Taanil ratifitseerida liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsiooni ja selle protokolli õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta, mis võeti ühiselt vastu 16. novembril 2001 Kaplinnas.

Artikkel 2

Taani teeb konventsiooni ja protokolli ratifitseerimisel järgmised deklaratsioonid:

„1. Vastavalt Kaplinna konventsiooni artiklile 55 kohaldab Taani olukorras, kus võlgniku alaline asukoht asub Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil, konventsiooni artikleid 13 ja 43 ajutiste abinõude suhtes ainult kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1215/2012 (kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusasjades) (*) artikliga 35, nagu seda on tõlgendanud Euroopa Kohus 27. septembri 1968. aasta kohtualluvust ja kohtuotsuste täitmist tsiviil- ja kaubandusasjades käsitleva Brüsseli konventsiooni artikli 24 kontekstis (**).

2. Kooskõlas õhusõidukite protokolli XXX artikli lõikega 5 ei kohalda Taani protokolli XXI artiklit ega Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusasjades.

(*) ELT L 351, 20.12.2012, lk 1.
(**) EÜT L 299, 31.12.1972, lk 32."

([1]) Nõukogu otsus 2009/370/EÜ, 6. aprill 2009, Euroopa Ühenduse ühinemise kohta liikurseadmetega seotud rahvusvaheliste tagatiste konventsiooniga ja selle protokolliga (õhusõidukite seadmetele eriomaste küsimuste kohta), mis võeti ühiselt vastu 16. novembril 2001 Kaplinnas (ELT L 121, 15.5.2009, lk 3).

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Taani Kuningriigile.

Brüssel, 10. august 2015

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Věra JOUROVÁ